

观赏·学习·追忆

上野

佛寺、艺术、生活区

周游上野·谷中

东京文化资源区介绍 6

中文版



从江户到东京
现代化激发的城市变容

追忆曾是江户名所的东叡山宽永寺

江户时代，上野公园一带的土地都归于宽永寺境内。拥有36座子院的宽永寺，不仅是德川幕府的菩提寺（埋葬祖先的家庙），建筑群庄严雄伟。同时作为江户名胜，向公众开放，也是普通百姓经常游玩的场所之一。幕府末期的上野战役（1868年）之中，大部分的寺院建筑物被烧毁。之后寺院境内的大部分转化为上野公园，成为艺术、学术设施的集中地。今日在一些角落我们还能寻找到当年宽永寺寺院的遗迹。

倾心于佛寺街、艺术和生活文化

宽永寺创建后，上野公园北侧的谷中地区也逐渐形成了一片寺庙街区。江户时代的谷中地区，作为平民信仰参拜以及欣赏亮丽的自然风景之地而闻名遐迩。众多金工、象牙、盔甲等传统工艺匠人、以及书画、艺能界的人物居住在这个地区。明治时代，伴随着上野的山丘上博物馆和东京美术学校的开设，现代艺术家和文人也移居于此，形成了一片带有浓郁艺术气息的地区。街区中一大部分幸免于1923年的关东大地震和1945年的空袭，是东京都内为数不多、还保留着部分过往风貌的街区。沿途还可以感受到昭和时代淳朴的生活文化。让我们一起来体验具有历史积淀和多面性的谷中街道。

封面图◎《江户名胜图 天王寺》在谷中曾经耸立着江户四塔之一的谷中五重塔。五重塔还是小说家幸田露伴的故事原型。1957年在一起放火殉情自杀事件中烧毁。遗迹位于谷中陵园中，为东京都的历史遗迹。



《浮绘 东叡山中堂之图》江户时代宽永寺根本中堂前。可以看到摩肩接踵的宽永寺参拜客。

“上野寺庙艺术街道”路线

以江户、东京的历史文化为底流的街道

这里介绍的路线，起点设于上野公园，之后进入谷中地区，探寻街道的历史变迁和多重文化元素。现在地势上占据高处的上野，作为文化设施、学术机构集中的“文化森林”被大家熟知。这里作为宽永寺境内的过去却似乎埋没于历史之中。让我们以上野公园内的宽永寺遗迹为线索，一起来追忆上野山丘的历史。路线后半部分穿过位于公园北部的宽永寺本坊旧址，进入上野樱木、谷中地区。这里则可以感受到明治、大正、昭和各时代的分街、道路、建筑物和生活等文化印迹。在东京都内，这片寺庙区在寺院之数 and 密度上都屈指可数。让我们一起来体验这里的历史文化以及生活气息。

●“上野寺庙艺术街道”路线概要

距离……约 5km

所需时间…约 3 小时

到达起点“上野公园”的公共交通

●从JR、东京地铁银座线・日比谷线“上野”站步行 3 分钟

●从京成本线“京成上野”站步行 1 分钟

终点“根津神社”附近可以利用的车站

●都东京地铁千代田线“根津”站

●东京地铁千代田线“千駄木”站

●东京地铁南北线“东大前”站



开山堂（两大师）。

●各设施的主要活动

日期请参考各网站。

3月下旬～4月上旬（根据樱花的盛放情况）

上野公园

上野樱花节

上野山丘从宽永寺创建以来就作为赏樱名所广为人知。现在的上野公园一带种植有1,200棵樱花树，每年吸引大批的赏花客。

4月上旬～5月上旬

根津神社

文京杜鹃花节

“杜鹃花节”期间，约100种3,000株杜鹃花争相开放。境内还举行根津神社的杜鹃花苑特别开放和根津权现太鼓等活动。

9月初

东京艺术大学

艺节

东京艺术大学的学园祭。除了校园以外，上野公园内还举行学生创作的神轿游行和学生作品售卖会等活动。

10月上旬

大円寺

谷中菊花节

从江户时代持续到明治的团子坂菊人形（菊花做的人偶）。消失了几十年后，由当地居民于1984年再次复兴。除了菊人偶以外，还举办薪舞、菊花小盆栽售卖会等。节日期间众多摊铺也搭建于境内。

10月

谷中・根津・千駄木・日暮里・上野樱木・池之端

艺工展

1993年诞生的“艺工展”，意图传达日常生活中的创作活动和艺术表现，提供交流平台。活动包括工匠工房的开放，以及画廊、店铺、街角、住宅一隅的展示等。通过这些在整个地区展开的企划和手工制作，“整个街道变身展览会场”，给到访者邂逅未知、建立交流的机会。



本册子介绍的主要设施和景点

上野地区

- 摺钵山古坟（台东区上野公园 5-20）
- 不忍池辩天堂（台东区上野公园 2-1）
- 清水观音堂（台东区上野公园 1-29）
- 上野大佛（台东区上野公园 4-8）
- 五条天神社（台东区上野公园 4-17）
- 花园稻荷神社（台东区上野公园 4-17）
- 东照宫（台东区上野公园 9-88）
- 五重塔（台东区上野公园 9-83）
- 恩赐上野动物园旧正门（台东区上野公园 9-83）
- 竹之台（宽永寺本坊遗址）（台东区上野公园 5-6）
- 宽永寺旧本坊表门（台东区上野公园 14）
- 开山堂（两大师）（台东区上野公园 14）
- 旧博物馆动物园站（台东区上野公园 13-23）
- 上野樱木 Atari（台东区上野樱木 2-15-6）
- 宽永寺根本中堂（台东区上野樱木 1-14-11）

谷中地区

- Kayaba Coffee（台东区谷中 6-1-29）
- 喜久月（和果子）（台东区谷中 6-1-3）
- 谷中岡埜荣泉（台东区谷中 6-1-26）
- SCAI THE BATHHOUSE（艺术画廊）（台东区谷中 6-1-23）
- 传左卫门饭屋（台东区谷中 6-1-27）
- 谷中陵园（台东区谷中 7-5-24）
- 筑地围墙（台东区谷中 5-8-28）
- 朝仓雕塑馆（台东区谷中 7-18-10）
- 谷中银座（商店街）（台东区谷中 3丁目）
- HAGISO（咖啡厅、文化综合设施）（台东区谷中 3-10-25）
- 冈仓天心纪念公园（台东区谷中 5-7-10）
- 大名时钟博物馆（台东区谷中 2-1-27）
- 蛇道（台东区谷中 2-5-10）
- 森鸥外纪念馆（文京区千駄木 1-23-4）
- 根津神社（文京区根津 1-28-9）

东京文化资源区介绍 6
“观赏·学习·追忆 上野 佛寺、艺术、生活区 周游上野·谷中”

发行・询问处◎东京文化资源区
[地址]〒101-0054 千代田区神田锦町 2-1
[电话]03-5244-5450 [FAX]03-5244-5452
[邮件]info@tohun.jp [WEB]http://tohun.jp/
文/ Sam Holden、潘梦斐、逢坂裕纪子、中戸翔太郎、柳与志夫
摄影/ 小泉贤一郎 设计/ Studio Pot
2018 年 12 月 5 日发行/ 4,000 册/ 双面 4 色/ 消光纸 90kg

赞助



THE ASAHI SHINKIN BANK



AGC
※ 自 7 月 1 日 公司名称更改



Google Japan G.K.



JTB
行随感动



NIPPON STEEL KOWA REAL ESTATE



ZENRIN



Tanseisha



dentsu



TOKYO DOME CORPORATION



NIKKEN



NOMURA REAL ESTATE DEVELOPMENT



HAKUHODO



三井不动产



MITSUBISHI ESTATE



株式会社ムサヤマ



YASUDA
REAL ESTATE CO.,LTD.



YKK®

步行 UP TOKYO

东京文化资源会议挖掘东京都心北部的新魅力

东京文化资源会议是聚焦于东京都北部（东京文化资源区、通称 UP TOKYO）丰富且多样的文化资源，通过挖掘和活用这些文化资源、致力于再创造的产业、政府、大学和民间企业的任意团体（2015 年 4 月创立）。作为本团体活动的一部分，本地图册是介绍这个地区内独特的文化资源的体验性原创路线的系列之一。

东京文化资源区介绍系列

- 1 周游汤岛・神田・秋叶原
解读江户和东京的信仰与精神文化 / 2017 年 4 月 1 日发行
- 2 江户・东京知识的交叉路“大秋叶原”
周游秋叶原・神田・神保町 / 2018 年 7 月 25 日发行
- 3 江户・东京 亲水乐水
周游上野・本乡・后乐园 / 2018 年 8 月 25 日发行
- 4 体育运动也是游戏！ 走访日本现代体育发祥地
周游神田・皇居・后乐园 / 2018 年 9 月 25 日发行
- 5 上野繁华闹市 周游下谷・御徒町
2018 年 10 月 25 日发行

从江户到东京 城市的变容

经历了明治维新变革，让我们一起登上在“江户”和“东京”各自文化基础上发展而来的上野和谷中历史之旅

1 曾是宽永寺境内的 上野公园

▶ 天海僧创造的江户名所

上野作为一大市区发展的原点为江户时代，发展的最大原动力是位于山丘上的宽永寺。1625 年，天海（1535-1643 年）创建了东叡山宽永寺。宽永寺曾拥有现在上野公园一带广大的土地，并得名于创立时期的年号“宽永”。模仿守护京都的比叡山，守护德川将军家万世安定和繁荣，成为东面的比叡山，山号由此取为“东叡山”。天海同时寄希望将宽永寺建设为向平民百姓开放的场所，在境内设计了多处景胜。除了雄伟壮大的寺院建筑物，巧妙利用上野山的地势起伏和亲水空间，建造了模拟京都清水寺的“清水堂”、滋贺县琵琶湖的湖中岛竹生岛上辩才天的“不忍池辩才天堂”，并在院内种植了吉野樱花，再现了京都、滋贺的名胜景点。众多的浮世绘描绘了参拜宽永寺、从清水堂赏景品花的上

《上野东叡山境内》在宽永寺赏花的女性身姿绰约。

野游客们。从清水堂眺望不忍池可以感受到往日江户古人的风雅。

▶ 和将军家、皇家关系紧密，并向平民们开放的上野大寺宽永寺从创建当时开始就带有浓重的将军家色彩。创建当时，另有一座江户幕府的家庙一位于东京南部芝地区的增上寺。1643 年天海去世后，宽永寺逐渐转变为德川家的官寺。天海之后的第三代住持起，代代由天皇皇子掌持，并封号“轮王寺宫”。由带有皇家血统的住持坐山，宽永寺的地位也愈渐显著。此外，第四代将军家纲开始，宽永寺成为埋葬将军的家庙，正式确立为一大官庙。伴随着社会地位的变化，元禄年间（1688-1704 年）建设了宽永寺境内的本堂“根本中堂”和山门“文殊楼”和“仁王门”，成为坐拥 36 子院、面积逾 1km 的大寺。现在的上野公园全域都曾是宽永寺的境内。1868 年江户末期的上野战役之中，宽永寺的大部分建筑物被烧毁。今日在公园内还能寻找到清水堂、五重塔和山门基石等遗迹。

《东都名所 上野东叡山全图》从山门到根本中堂壮丽的宽永寺寺院建筑群。春天樱花盛放，游客纷至沓来。

▶ 开放性学校和图书馆的开设

1665（宽文 5）年，黄檗宗僧人了翁道觉在修行中修炼了灵药“锦袋丹”，并在不忍池湖畔开设了药店。该灵丹妙药，在江户市内大受好评，成为江户的一大旅游纪念品。道觉将所获得的盈利用于购买“一切经（大藏经）”，并在不忍池中建造了收纳经卷的经堂。1682（天和 2）年，经堂的位置转移到上野山内，成为一间教学机关“劝学寮”，并设置了收藏汉书籍的附属藏书库。这间藏书库不分宗派，向大众开放，可以说是日本最早的开架式图书馆。该设施还慷慨向远道而来客人提供食物和住宿。劝学寮经历了增建，成为拥有三万多册国内外典籍的藏书库、庞大寮舍、平时数百僧侣聚集的一大教育设施。除了购买经典、收集图书、开设图书馆和土木项目，道觉一生还将“锦袋丹”的获益用于救济灾民和养育孤儿，被当时的人们供为“如来大佛”。

《江户切绘图》下谷绘图。江户时代的绘图地图中可以看到详细的宽永寺境内建筑物，可见这里曾是江户的一大地标。

2 寺庙地区 谷中的繁荣

▶ 江户的郊外、作为参拜和散步之地而繁荣的谷中地区在探索宽永寺和上野之山的历史之后，让我们移步往谷中地区。上野山北部的“谷中”指的是位于武藏野台地东端的上野台地和根津・千駄木的谷地地区。现在佛寺和住宅集中的该地区，在江户初期前，属于郊外，覆盖着山林，大多为老百姓的农耕地。江户时代的西日暮里到谷中地区曾盛产一种带叶生姜，由地名得名为“谷中生姜”。该地区位于台地的东部斜面上，水资源丰富，排水良好，并且可以遮蔽夕阳和风，自然条件都十分适合生姜的栽培。从江户时代到昭和，经常被选作夏日赠礼佳品。今日，谷中地区不再进行售卖用生姜的种植，偶尔能见家庭菜园。其他地方生产的“谷中生姜”保留着当年风靡一时的名称，至今人气不减。

▶ 谷中寺庙地区的成立

1625（宽永 2）年，谷中旁的上野之山上宽永寺建立，以此为契机，谷中内的寺院数量也逐渐增多。江户开府时寺院仅四家。随着庆安年间（1648-1652 年）神田地区的市中心扩张，原先的寺庙迁移，以及 1657 年明历大火中烧毁的寺庙搬迁，这里成为了众多寺庙的迁入地，发展为一大寺庙地区。寺院集中同时，刻制墓碑的石店、花店等相关商店和工匠也逐渐聚集于此。可以说谷中伴随着寺庙、生活文化一同发展而来。

▶ 彩票的起源“富签”带来的繁荣

谷中的感应寺（现在的天王寺），从元禄末期（1700 年左右）起，发行了一种今日彩票的前身“富签”。这里和汤岛天满宫、

《江户切绘图》根岸谷中周围绘图。画面中央部红线勾勒的部分为寺庙，可以窥视江户时代的谷中地区寺庙集中、同时周围大片农田的形态。

《东都岁事记》谷中天王寺富签图。富签结果公布当日，人群熙熙攘攘。

目黑不动龙泉寺一起并称为“江户三富”，深受人们欢迎。“富签”发售的清早就涌入大量购买者。结果公布日，还可见乱嚷乱叫的景象，曾是一大人气活动。寺院参拜者和“富签”购买者纷至沓来，这里也逐渐形成了商业性质的“茶屋町”。幕府之后将强管控，“富签”也于 1842（天保 13）年退出了历史舞台。

3 明治维新的 激荡

▶ 上野公园的诞生

江户时代末期 1868（庆应 4）年，末代将军德川庆喜的旧幕臣结成的彰义队和新政府势力之间发动了上野战役。根本中堂等宽永寺的主要建筑物在战争之中烧毁，整个寺院也几乎毁之一炬。1873（明治 6）年，境内土地被指定为日本最早的公园之一，一部分成了东京美术学校・音乐学校（现在的东京艺术大学）的校园。上野公园逐渐蜕变为展示日本现代文化的基地，并屡次成为博览会会场。博物馆、动物园、图书馆等文化设施也逐渐在此建立。这样的历史缘由奠定了现在大家所熟悉的“上野文化森林”的基石。

▶ 宽永寺的缩小和留存于谷中的寺庙地区

明治政府接管了大部分宽永寺领地，之后归还的土地不及其黄金时期十分之一。不仅仅是宽永寺，众多寺庙受明治新政府的“寺领”（寺庙管理下的）土地上交令和“废佛毁释”政策影响，失去了所有地。而谷中在通过调整，维持了当时的规模，并度过了最困难的时期。这背后的原因，一是信徒们的深厚的信仰之心，二是这个地区大多为寺院本堂与墓地并置的日莲宗寺院。由于墓地无法轻易迁移，寺庙也得以侥幸留存。

4 和现代化 相竞的上野・谷中

▶ 成为日本国内屈指可数的艺术据点的上野

以 1877（明治 10）年举行的日本第一届内国劝业博览会，1882（明治 15）年宽永寺本坊旧址“上野博物馆”（现在的东京国立博物馆）开馆为代表性事件，明治期之后的上野之山上接连举行了多届博览会，多座博物馆也相继建设、开馆。以及 1887（明治 20）年，东京美术学校・音乐学校（现在的东京艺术大学）开校。宽永寺寺院和土地也被上野车站、博物馆、艺术学校等文化设施所取代。上野之山逐渐成为一大现代艺术文化据点。樱花盛放期间，欢乐、嘈杂的赏花氛围却似乎和江户时代的往日并无两样。

▶ 艺术家和文豪聚集的“谷根千”地区

上野之山中开设了博物馆和东京美术学校之后，参与艺术

“东京大正博览会”明信片，林丈二收藏。1914 年的东京大正博览会的会场包括了不忍池。

活动的艺术家和相关产业也随之聚集于附近地区。江户市中心的边缘部位的谷中・根津・千駄木（又统称“谷根千”）地区在明治之后经历了城市化，对于工匠、美术家安家、建立工作坊正是好机缘。比如池之端的横山大观纪念馆和谷中的朝仓雕塑馆等，一些旧居和工作坊现在作为纪念馆和展示机构向公众开放。另外，这个地区也曾是幸田露伴、森鸥外、夏目漱石等文豪曾经居住和创作名著的地方。谷根千还是幸田露伴的《五重塔》、夏目漱石的《三四郎》、江户川乱步的《D 坂的杀人事件》等多部文学作品的舞台。

5 历史层叠上的 多元地域文化

▶ 保持往日风貌的商店街

位于谷中西侧的不忍大道周围的平地，明治中期之后逐渐发展为住宅区。主要道路边上形成了商店街。“谷田川”河流曾流淌于现在的夜市道（yomise）位置。这条河流曾经多次泛滥，在明治初期被封上盖、变为暗渠，道路两边也逐渐形成了众多商店。另外，日暮里车站附近的“谷中銀座商店街”全长 175m，大约聚集了 70 家商店，既饱眼福也饱口福，人气非凡。

▶ 继承并延续生活文化的民间活动

谷中・根津・千駄木的大片区域幸免于关东大地震和空袭灾难，保留了江户时代的分街、道路、斜面上的绿地和寺

深受当地居民以外和外地游客喜爱的谷中銀座。

从江户到东京、象征各个时代的空间

上野地区



在江户时代，现在的上野公园一带全是宽永寺境内。我们将介绍经历了大地震和战火，留存下的宽永寺寺院痕迹。另外也请不要错过旧车站、动物园旧正门等见证了公园现代化的遗迹。

上野公园 摺钵山古坟

上野公园的角落上其实还坐落着古坟。这个古坟原先为前方后圆坟，岁月洗礼后成为了现在、山丘一般的“摺钵”型。除了这座摺钵山古坟，上野公园内在上野大佛和东京国立



摺钵山古坟顶部现在如同一个小广场，给来园者提供休憩的场所。

博物馆内还有多处古坟遗迹。伴随着设施建设失去了原先的样貌。现在留存的只有这座摺钵山。

上野公园 不忍池辩天堂

不忍池辩天堂于1625（宽永2）年宽永寺创建时建立。根据天海僧的设计，不忍池作为滋贺县琵琶湖的迷你版，模仿琵琶湖中的竹生岛建起不忍池辩天岛，并请来竹生岛上的象征智慧和财富的辩才天女神。也有一说，这里的造景模仿了中国名胜西湖。许多浮世绘中描绘了从清水观音堂眺望不忍池以及参拜辩天堂的上野游客。这样的风貌延续至今。

上野公园 清水观音堂

1631（宽永8）年，由天海僧在摺钵山丘上建造。1700（元禄）年移至现在的位置。幸免于安政大地震（1850年代）、上野战争（1878年）、关东大地震（1923年）和东京大空袭（1945年），保留着创建时的建筑样式，在现存的宽永寺建筑物中最为古老。

辩天堂附近，春季樱花，夏日莲花，一整年的游船，参道上的饮食售货摊，游客在这里度过美好时光。
摄影 / Toshiyuki Udagawa (KANKO LLP)

从清水观音堂往不忍池和辩天堂参道眺望。



上野公园 上野大佛

可以追溯到1631（宽永8）年的泥制大佛，1843（天保14）年替换为现在的青铜制佛像。在地震中几次倒毁和损伤，在第二次世界大战金属征收中，失去了躯体。现在安置着留存下来的脸部。

留存的脸部含有“不会再往下掉落了”的意思，传说参拜可保佑考试等合格。



五条天神神社本殿。

上野公园 五条天神社

祭祀医药的神灵的五条天神历史悠久，原先位于摺钵山。随着清水观音堂的建造，在上野东部的下谷地区几次搬迁后，1928（昭和3）年迁至离创建时最近的现在位置。

上野公园 花园稻荷神社

五条天神旁边的花园稻荷神社，创建年代不详，但是据传历史悠久。花园稻荷神社的结婚缘的“白毛箭”十分灵验，从江户时代就极为出名，历史记载了善男善女求拜的情景。境内的“六稻荷”供奉着据说宽永寺建造时，失去了家园的狐狸和貉。这里可以感受到古时上野之山的形态。



花园稻荷神社本殿。



幸存于地震和战火的东照宫，散发着庄严肃穆的气氛。

上野公园 东照宫

东照宫于1627（宽永4）年为供奉德川家康而创建。现存的社殿于1651（应安4）年由第三代将军德川家光改建。境内的200座以上的石灯笼出自各封建大名的奉纳。奇迹一般幸免于地震和战争，保留着当年威严的容姿。

上野公园 五重塔

现在的五重塔于1639（宽永16）年建造。明治时代“神佛分离”（神教、佛教分离）令时，转让给宽永寺，现在位于上野动物园园内。从东照宫的参道可以一睹其身影。



想从更近处观赏五重塔需要进入上野动物园。

上野公园 恩赐上野动物园旧正门

该正门于1911（明治44）年建造，到1933（昭和8）年左右为上野动物园的进口。左右两边的小屋为过去的守卫室和售票处。



伫立于园内一角的旧正门。

上野公园 竹之台（宽永寺本坊遗址）

现在的竹之台，东京国立博物馆前的喷水广场上，江户时代曾矗立着回廊围绕的宽永寺根本中堂。明治后期作为博览会会场，两旁建造了各陈列馆。地震和战争时期曾为市民提供了避难所。有时附近小学运动会和放风筝也会使用这片空旷的空间作为会场。



不仅为大家提供休憩的场所，有时还作为各类活动会场被使用。

上野公园 宽永寺旧本坊表门

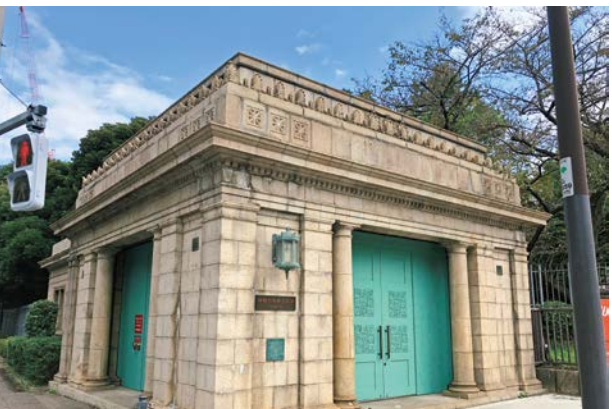
宽永寺本坊过去位于现在的东京国立博物馆。1868（庆应4）年上野之战中烧毁，只有从这座被迁移的正门想象当时的姿态。

上野公园 开山堂（两大师）

供奉宽永寺的开山祖师天海、以及天海尊崇的慈惠大师良源。境内有一株会同一枝头开一层和多层花的古樱花树。这种种类又叫做“御车返”，传说皇帝心醉于这花之美，多次叫驾返回观赏而得名。

上野公园 旧博物馆动物园站

东京国立博物馆的西南边曾坐落着博物馆动物园车站。伴随着1933（昭和8）年京成本线的开通开业。随着乘客的减少和车站建筑物的老化，1997年停业。2018年秋天，在东京艺术大学的协助下整修后开放。



东京国立博物馆一角上的旧博物馆动物园站。

上野樱木

上野樱木 Atari

建筑年龄80年的日式房屋整修后，连接着住宅、小弄堂和庭院，具备店铺和租赁空间的综合设施。售卖精酿啤酒、橄榄油、盐和面包，满足附近居民和远道而来的游客。这里的“大家的弄堂・座敷”空间，还可以遇见从地方城市而来介绍地方食文化的料理人。这里的创造空间继承历史，并扎根于社区文化。

一边品尝谷中的啤酒，一边可以在小弄里闲庭信步、享受休闲的时光。



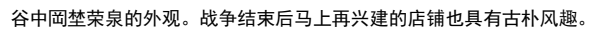
宽永寺根本中堂。

上野樱木 宽永寺根本中堂

上野之战中失去大部分建筑物和子院的宽永寺，直到1869（明治2）年，僧人们也无法回到过去的领地。土地大部分被明治政府征收之后，在1875（明治8）年宽永寺终于被允许复兴。现在的本堂为1879（明治12）年从川越喜多院迁移而来的本地堂。



寺庙、艺术和生活文化历史积淀的



谷中

Kayaba Coffee



喜久月的招牌点心“青梅(Aoume)”和“柚子团子”。川端康成尤其钟爱形状取自青梅、白味增陷的“青梅”。

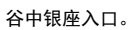
传左卫门饭屋的外观。

谷中墓地的樱花大道。春天赏花客纷至沓来。

充满寺庙
区风情的
地围墙。

朝仓雕塑馆入口。建筑物屋外也陈设着朝仓的作品。

约 70 家店铺集中的该商店街，是保留着昭和生活和社区感的谷中一大地标。从生活必需品，到以面向游客的点心、杂货等店铺应有尽有。近年来面向观光客和由年轻人改修的商店逐渐增多。“夕阳段段楼梯”作为眺望点，是深受欢迎的景点。



网仓天心纪念公园内的六角堂。

根津神社本殿。

根津神社为1706（宝永3）年德川第五代将军纲吉从千駄木旧址迁移至此、建造起来的。又被称为“根津权现”，根津的周围街道也因该神社繁荣起来。从江户时代即是一大名所，在战争中损坏的社殿修复后，成为“重要文化财”。境内西侧斜坡上坐落着杜鹃花苑。

有兴趣加入我们请访问: <http://www.jnpoc.ne.jp/qadailab>

询问：特定非盈利活动法人 日本NPO中心 担当：三本
〒100-0004 東京都千代田区大手町 2-2-1 新大手町大楼 245
E-MAIL: qadailab@jnpoc.ne.jp TEL: 03-3510-0855 FAX 03-3510-0856
组织方：日本NPO中心×电通B组队



建設設計

日建设是一个集建筑设计、监理、城市规划以及相关调查、策划、咨询业务的综合性建筑设计专业集团公司。

作为全球性企业，日建集团秉承「更好地满足客户的需求，领开拓全球社会环境设计前沿」的宗旨，提出“EXPERIENCE INTEGRATED”的「志向·信念」。力求做到顺应社会变化，洞察客户需求，结合百年积累的成功经验，为海内外的客户提供更加丰富多彩的体验。

<http://www.nikken.jp/cn/>

東京文化資源會議

东京文化资源会议探讨上野公园周边地区的文化资源活用策略。活动之一设立了“上野夜间公园构想会议”（座长：青柳正规 东京大学名誉教授・山梨县立美术馆长），向各有关部门提议全方位活用上野公园文化资源和设施的方案。



東京文化資源會議
地址 ● 〒101-0054 千代田區神田錦町 2-1
TEL ● 03-5244-5450 FAX ● 03-5244-5452
e-mail ● info@tcha.jp 網站 ● <http://tcha.jp>